

PROYECTO ACUARELA. CREATIVIDAD EN LA ENSEÑANZA DE LA LITERATURA INFANTIL EN LENGUA INGLESA

Watercolour Project. Creativity in the teaching of children's literature in English

Patricia Martín Ortiz

RESUMEN: *El propósito de este artículo es presentar el Proyecto Acuarela llevado a cabo en la Facultad de Educación de Avila de la Universidad de Salamanca en el marco de la asignatura Literature and Literacy cursada por los alumnos de cuarto de la Mención de Inglés. En este proyecto se utiliza una metodología comunicativa, activa, participativa en la que se implica a los alumnos y donde el objetivo principal es fomentar la creatividad a través de diferentes actividades y talleres y diversas dinámicas de grupo tales como el trabajo individual, por parejas o en grupos pequeños donde se desarrollan las diferentes inteligencias. Los alumnos leen obras de literatura infantil, desde cuentos de hadas, libros ilustrados o textos de no ficción adaptados que deben representar de diferentes maneras, bien narrando la historia y acompañándola con música, escenificando y variando alguna de las escenas del libro o interpretando el cuento completo cambiando el final. En definitiva, se trata de que los alumnos expresen su creatividad de diferentes maneras partiendo de los libros. Supone una experiencia muy satisfactoria porque el alumno se siente responsable de su propio aprendizaje y tiene libertad para interpretar la obra literaria y para crear su propio objeto artístico.*

Palabras clave: *Literatura infantil, metodología, creatividad.*

ABSTRACT: *The purpose of this article is to present the Watercolour Project carried out in the Faculty of Education of Ávila in the University of Salamanca in the frame of the subject Literature and Literacy studied by the students of the fourth year of the English Mención. In this project it is used a communicative, active and participative methodology where students are engaged and where the main aim is to promote creativity through different activities and workshops and different group dynamics such as individual work, pair work or small groups where different intelligences are developed. Students read children's literature works, from fairy tales, illustrated books or non-fiction adapted texts which have to be acted in different ways, either narrating the story and supporting it with music, performing and changing some scenes from the book or acting the whole tale changing the end. In conclusion, it is sought that students express their creativity in several ways starting from the books. It is a really satisfactory experience because the student feels responsible of his own learning and is free to interpret the literary work and free to create his own artistic object.*

Keywords: *Children's literature, methodology, creativity.*

1. INTRODUCCIÓN

“No hay que olvidar que el niño no es una flecha que va solo en una dirección, sino muchas flechas que, simultáneamente, van en muchas direcciones”.

Gianni Rodari

Tradicionalmente la enseñanza de la literatura en nuestro país se había limitado al estudio de la vida del autor y obra, a leer fragmentos o quizás el libro entero para a continuación de la lectura realizar un breve resumen o responder a una serie de cuestiones, en general preguntas cortas de comprensión lectora; en algunas ocasiones encontramos ejercicios que demandaban un poco más de creatividad como podía ser adaptar la historia a un contexto diferente.

Desde la Facultad de Educación de Ávila en la Mención de Inglés dentro del marco de la asignatura de *Literature and Literacy in Early English Language Education* hemos desarrollado el proyecto Acua-rela en el que se potencia la creatividad del alumnado y donde nos centramos fundamentalmente en las competencias de conocer y usar la literatura infantil, las técnicas de dramatización, narración oral y

animación de manera creativa con el fin de que los alumnos disfruten de la lectura.

El objetivo de esta propuesta es presentar la enseñanza de la literatura de una manera lúdica, placentera, innovadora, siguiendo una metodología activa y participativa en la que el alumno sea protagonista de su proceso de aprendizaje, en la que el alumno conozca la belleza de la imagen y de la palabra y también aprenda de valores como el respeto, la tolerancia, que aprenda a pensar en los demás, y sea generoso, altruista. A través de los relatos, pero también de las diferentes dinámicas de clase en la que tendrán lugar combinaciones variadas de alumnos, aprenden a respetar a los demás, a aceptar y comprender opiniones diferentes de tal modo que se convierta en una experiencia enriquecedora.

Dejemos atrás los listados de títulos, la memorización de fechas y datos que podemos consultar en cualquier enciclopedia o en internet. Aquí se trata de sacar lo mejor de cada alumno: su originalidad, autenticidad, singularidad; fomentar la libertad de ideas, la asociación de palabras, de conceptos; también favorecer la interdisciplinariedad; aprender literatura sí pero también música y pintura y por qué no repostería en alguno de los talleres.

Proponemos una metodología participativa e inclusiva donde tengan cabida las diferentes inteligencias, las diferentes competencias lingüísticas.

A través de un enfoque lúdico en la enseñanza se favorece el clima adecuado de confianza y seguridad para que el alumno pueda aprender y crear, pueda reconocer y producir su propio objeto artístico y en este marco abierto y flexible presentamos el Proyecto Acuarela.

2. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Proyecto Acuarela, ¿por qué este nombre?

Son siete los colores del arco iris, los colores de la paleta del pintor.

Rojo es el color de la emoción, de la afectividad y del calor del corazón.

Amarillo el color de la creatividad y de la originalidad.

Verde el color de la fantasía y de la imaginación.

Azul el color de la reflexión y de la pausa.

Añil el color del movimiento y de la palabra.

Violeta el color del encuentro y de la ilusión.

Todos ellos son elementos clave en este viaje literario y artístico.

En primer lugar ¿Cómo comienza la clase? Con el lema Watercolour (Acuarela) donde ya se establece un ambiente positivo chocando las manos unos con otros y a medida que va pasando el curso surgen espontáneamente los abrazos. Es una forma de decir ¡Vamos a pasarlo bien! ¡Vamos a disfrutar! ¡Vamos a jugar con las palabras, a cambiarlas, a moldearlas!; a adoptar diferentes puntos de vista, diferentes acercamientos a las obras, cada uno desde su propia personalidad y capacidad; con su particular deseo de logro y de mejora. Con este pequeño gesto de bienvenida que se dan unos a otros se establece un clima de unión, cooperación, del sentimiento de pertenencia a un grupo y tampoco puede faltar la varita mágica que nos abre la puerta a este reino de la fantasía. Así, al comienzo de la clase la agitamos ante cada alumno que va diciendo su nombre.

No es una clase fría, teórica, donde el profesor da una lección magistral, sino que comienza una experiencia única protagonizada por los alumnos que interactúan y que hace que cada clase sea diferente.

2.1. Metodología

Esta metodología que queremos transmitir a los alumnos y que pone especial énfasis en la fantasía y la creatividad dando libertad al niño viene ya de atrás. En la India Rabindranath Tagore, poeta y Premio Nobel de Literatura, proponía este tipo de enseñanza en su escuela Shantiniketan:

La educación no consiste en hacer aprender a los muchachos cosas que olvidan en cuanto pasa el peligro de los exámenes, sino en estimular el desarrollo de sus caracteres en la forma que les sea más natural. Mientras más pequeños, más originales se muestran. Después, cuando la sombra de los exámenes universitarios comienza a oscurecerlos, pierden su natural frescura y originalidad y se convierten en candidatos a la matrícula.

¡Qué espontánea gracia, qué alegría de verdadera creación la de estos niños pequeños cuando intentan llevar a la práctica cualquier idea que se les ocurre! (Tagore, 1919)

También Paul Hazard señalaba la importancia de la imaginación y la creatividad en su obra *Los libros, los niños y los hombres*.

Habla de los niños como seres creadores, curiosos, intuitivos, receptivos que piden a voces que no les corten las alas de la imaginación.

Dadnos libros – dicen los niños-, proporcionadnos unas alas. Pues sois poderosos y fuertes, ayudadnos a evadirnos hacia la lejanía. Edificadnos palacios de azur, entre jardines encantados: mostradnos cómo discurren las hadas a la luz de la luna. No nos negamos a aprender lo que nos enseñan en la escuela, pero, por Dios, no nos quitéis el tesoro de nuestros ensueños. (Hazard, 1964)

Que no se les robe la libertad, que no se les cuadricule el pensamiento ni se silencie la voz de la gracia, de la inocencia.

El niño tiene que jugar en el parque, mancharse de tierra, pisar las hojas secas, saltar en los charcos y trepar a los árboles como apunta Zavalloni en su *Manifiesto de los derechos naturales de niños y niñas*:

1. El derecho al ocio, a vivir momentos de tiempo no programado por los adultos.
2. El derecho a ensuciarse, a jugar con la arena, en el suelo, con la hierba, las hojas, el agua, las piedras, las ramas...
3. El derecho a oler, a percibir el placer de olerlo todo, a reconocer los perfumes que nos ofrece la naturaleza.

4. El derecho al diálogo, a escuchar y poder tomar la palabra, a intervenir y dialogar.
5. El derecho al uso de las manos, a clavar clavos, a serrar madera, a cavar, a pegar, a modelar el barro, a hacer nudos, a encender un fuego.
6. El derecho a empezar bien, a comer sano y adecuadamente desde el nacimiento, a beber agua de calidad, a respirar aire puro.
7. El derecho a la calle, a jugar en la plaza libremente, a caminar por las calles.
8. El derecho a ser agrestes, a construir un refugio en el bosque, a tener escondites y árboles por los que trepar.
9. El derecho al silencio, a escuchar el soplo del viento, el canto de los pájaros, el borboteo del agua...

(Zavalloni, 2021)

Soplar el diente de león, deshojar la margarita, seguir la hilera de las hormigas, tan organizadas y vigilar el vuelo de la abeja bicolor.

Mario Lodi (1977), maestro, escritor y pedagogo, en *Comenzar por el niño* sostenía que la escuela era una cárcel para el niño y luchaba para darle libertad, no frenarle, y guiarle por el camino del sentimiento y la creatividad al igual que otros autores como Rodari (2008) que jugaba a descolocar los versos de los poemas y cambiaba los nombres de los personajes de los cuentos:

- *Érase una vez una niña que se llamaba Caperucita Amarilla.*
- *¿No. Roja!*
- *¿Ah! Sí, Caperucita Roja. Su mamá la llamó y le dijo: “Escucha, Caperucita Verde...”*
- *¡Que no, Roja!*
- *¡Ah, sí, Roja! - “Ve a casa de tía Diomira a llevarle esta piel de patata.”*

O Dahl (2008) que casaba a la Cenicienta con el vendedor de mermelada plantando al príncipe heredero y le regalaba a caperucita una maleta fabricada con la piel del lobo en Cuentos en verso para niños perversos.

2.1.1. Selección de obras

¿Cómo elegimos las obras? Nos centramos fundamentalmente en la literatura en lengua inglesa, aunque más adelante explicaré cómo también tienen cabida en nuestra aula otras literaturas del ámbito infantil.

Clásicos de oro

En primer lugar, hemos de hablar de los llamados clásicos de la literatura infantil como *El mago de Oz* de Frank Baum, *Alicia en el país de las maravillas* de Lewis Carroll o *Peter Pan* de J.M. Barrie. Estos libros pertenecen a la categoría de Clásicos de Oro y se realizarán una serie de talleres monográficos en torno a las obras donde tienen lugar diferentes actividades, por ejemplo, volamos con el paraguas, cantamos supercalifragilisticoespialidoso y reímos con el gas hilarante en *Mary Poppins*; pintamos las rosas de rojo y merendamos con el sombrero loco en *Alice* o buscamos los gemelos de Mr Darling y cosemos la sombra del protagonista en *Peter Pan*.

En estas sesiones relacionamos arte, música y pintura con la obra literaria.

En *El Hobbit* diseñamos un anillo mágico con papel albal; componemos una canción para los oompaloompas de *Charlie* y bailamos a la manera de Bollywood cuando leemos el capítulo del Príncipe Pondicherry que quiere un palacio de chocolate – acercándonos así a la cultura india- ; jugamos al glad game de *Pollyanna* donde se tienen que buscar siempre los aspectos positivos de la vida.

Intentamos favorecer que el alumno se exprese con todo su talento y todas sus habilidades y poner a su disposición todos los medios, proporcionándole historias de calidad, originales y divertidas.

Aquellos cuyo don sea el artístico disfrutarán coloreando *El jardín secreto* de F.H. Burnett, dibujando los animales de *Doctor Dolittle* o de *La telaraña de Carlota*, moldeando en arcilla los protagonistas de *El libro de la selva* o emulando los minilibros de Beatrix Potter. Al que le guste escribir imaginará los diálogos en cada uno de los talleres, otro se ocupará de las luces y la coreografía para el escenario en la representación teatral. Todo un mundo de magia que se descubre tras abrir la primera página del libro. El acceso a un nuevo mundo de conocimiento, de disfrute, de encuentro, de emoción donde el fomento de la creatividad es el objetivo principal.

Otra forma de conectar las diferentes disciplinas artísticas es poniendo música a las palabras. Así con el cuento *Vamos a cazar un oso* de Michael Rosen cantamos la melodía que el propio autor utiliza en su canal de youtube y paseamos por el jardín de la universidad al ritmo de la música o en *Donde viven los monstruos* con tambores ponemos música al alboroto que salta desde las páginas del premiado libro de Stendak.

Pintamos en papel continuo con ceras de colores en el suelo y los alumnos actúan de manera diferente dependiendo del motivo que esté representado a la manera de los cuadros pintados con tiza en el suelo en la escena protagonizada por el deshollinador en *Mary Poppins*.

Un sinfín de actividades originales, diferentes, pensando en los talentos de los alumnos; distintas formas de despertar su interés, su motivación e impulsar su creatividad, teniendo en cuenta las inteligencias múltiples de Gardner.

Se trata de despertar los sentidos, llevándolo hasta el extremo en los talleres de degustación de la fábrica de chocolate de *Charlie*, en la cata de miel de diferentes flores a propósito de *Winnie the Pooh* o la merienda de no-cumpleaños de *Alicia*.

Conectamos también con el deporte y así practicamos croquet en *Alicia en el país de las maravillas* y realizamos un acercamiento al esgrima en la pelea de los piratas contra los indios en Neverland de *Peter Pan*.

Que sea libre desde el principio y elija el libro que le apetezca leer, quizá de aventuras como *La isla del tesoro*, centrado en el hogar como *Mujercitas* o a quien le guste los animales disfrutará con *El libro de la selva* o *Doctor Dolittle*.

De modo que de manera acompasada y con el ritmo del triángulo nos impregnamos de la literatura infantil desde el primer día buscando que su cerebro entre en ebullición y se entusiasme con esta galería de personajes, y con sus relaciones; que conozcan países, épocas y culturas diferentes.

Cuentos de hadas

Otro elemento importante son los cuentos de hadas, el origen de la literatura infantil. Desde Basile con sus *straparole*, los Hermanos Grimm y su recopilación de cuentos orales, Perrault, Andersen. Los alumnos leen y dramatizan *Caperucita Roja*, *Cenicienta*, *Blancanieves* y *los siete enanitos*- y a veces modernizan la historia o proponen otro final como en las series actuales en las que se escribe el guion a demanda de la audiencia.

Los cuentos de hadas son fundamentales para el desarrollo del niño, como apuntaba Bettelheim (1999), les ayudan a prepararse para los peligros del mundo a través de personajes como el lobo feroz que espera en el bosque a Caperucita.

También abordamos autores más recientes como Oscar Wilde y sus relatos de “El gigante egoísta” o “El príncipe feliz” que nos enseñan el valor tan importante de la generosidad.

Storytelling

Otra de las actividades desarrolladas es Storytelling -llamado “Tusitala” en honor al novelista y poeta R.L. Stevenson. Tusitala que significa Contador de Historias fue el nombre que le pusieron los

nativos de la isla de Tahití - donde se retiró a vivir en los últimos años de su vida - inspirándose en su don para narrar historias.

En estos talleres se aborda el cuento en grupos. Uno de los alumnos lee y el resto apoya la historia dramatizándola, realizando algún tipo de coreografía, dando apoyo visual al relato. *Elmer* de David McKee, *Frederick* de Leo Lionni o *La oruga glotona* de Eric Carle son algunos de los textos seleccionados, todos ellos de gran calidad. Al final de la actividad los alumnos reciben el diploma de Storyteller tras recibir el aplauso de sus compañeros.

Non fiction

En las sesiones dedicadas a textos de no ficción en las que se busca el triple objetivo de informar, implicar e inspirar, leemos diferentes tipos de texto no ficción que resultan interesantes para el alumno porque suponen un acceso a otras áreas de conocimiento como la historia o la geografía. Leemos la biografía de *Pedro el Grande* donde se cuenta cómo fundó la ciudad de San Petersburgo o algunos capítulos sobre mitología donde sabemos por ejemplo acerca de los misterios de Egipto y sus dioses y curiosidades como el proceso de embalsamamiento de los muertos.

Poetry Day

En *The Poetry Day* realizamos un homenaje a la obra de diferentes poetas. En esta edición el protagonista ha sido R.L. Stevenson con su libro *Jardín de versos para niños* donde cada uno recita uno de los poemas mientras que un compañero acompaña con la guitarra. También contamos con un presentador que da paso a cada intérprete de forma solemne y ceremoniosa.

Reading Circle

Otra de las sesiones está dedicada al *Reading Circle* que equivaldría a un club literario donde los estudiantes se sientan en grupo colocando las mesas en círculo y comentan las lecturas. Cada alumno desempeña un papel diferente y ha de traer su tarea preparada desde casa. Los roles serían: *discussion leader*, *summarizer*, *connector*, *word master*, *passage person* y *culture collector*. El *summarizer* nos

hará un resumen de la historia, el *passage collector* nos leerá los fragmentos de la obra que considere más interesantes o más emotivos, etc. Esta actividad se utiliza mucho en centros de enseñanza como las Escuelas de Idiomas a menudo en torno a relatos cortos. Nosotros hemos elegido *Cuento de Navidad* de Dickens- cuento que enseña el valor de las relaciones humanas- para que conozcan a este genio universal de las letras y quizás más adelante quieran leer otras de sus obras.

Por otro lado damos a conocer una serie de obras más complejas de la literatura infantil y juvenil norteamericana donde se busca la formación en valores a través de historias como la de *La gran Gilly Hopkins*, donde se habla de los niños de acogida, familias desestructuradas y el efecto que tienen en la psique del niño, *Lloro por la tierra* que habla de la discriminación racial o *The Planet of Junior Brown* que aborda el tema de la salud mental.

2.1.2. Escritura creativa

En este apartado incluimos tareas de escritura en la que situamos al alumno fuera de su zona de confort, donde tiene que plasmar sus reflexiones después de haber tenido experiencias tanto visuales – bien de imágenes de libros o cortometrajes en inglés- como de interacción con personas fuera del entorno académico.

Dentro de las actividades de escritura creativa encontramos la propuesta *Crocodile Dundee* basada en la película homónima. El alumno sale a la calle ofreciendo una sonrisa a los transeúntes y luego escribe sus reacciones y cómo se ha sentido él mismo. Esta actividad que resulta muy interesante implica para el alumno una reflexión sobre sí mismo y sobre la sociedad y da lugar a un debate posterior

Otra de las actividades gira en torno al libro *The mysteries of Harry Burdick*. Se trata de un libro en el que solo aparece una ilustración y un párrafo breve y el alumno debe completar la historia a partir de

lo que le sugiere la imagen y esas pocas palabras. En esta actividad se fomenta la imaginación.

En *Visual Literacy* proyectamos diferentes cortos y el alumno escribe acerca de sus sensaciones, del sentimiento que le ha provocado esa obra visual. Se eligen cortos de una gran calidad artística y fuerte carga emocional como *Momentos* de Nuno Rochas que se centra en una persona sin hogar o *We've been all there* en el que vemos retazos de la vida de diferentes personas cada uno con su problema donde se les pide que imaginen la historia del protagonista.

Solemos presentar historias que contengan alguna sorpresa como *Small Pleasures* que activan la capacidad imaginativa y de deducción del alumno, un relato en el que al final descubrimos que el protagonista es ciego.

Se plantean una serie de tareas muy diversas y de diferentes grados de complejidad en el sentido de que son actividades que exigen más o menos implicación tanto intelectual como emocional por parte del alumno.

En las actividades de *Writing an Image* presentamos un cuadro, por ejemplo, *La novia* de Chagall y tienen que inventar la historia de la protagonista de la obra; o *Las Hilanderas* o *Las Meninas* de Velázquez donde tienen que decir en voz alta el pensamiento de los personajes llevando a cabo la técnica de *thought tracking*. También se les propone contar y dibujar un sueño que hayan tenido.

2.1.3. Roald Dahl. Dramatización: Matilda

Otro de los talleres realizados sería aquel en torno a las obras de Roald Dahl.

Consideramos a Dahl nuestro escritor estrella por su obra llena de imaginación, fantasía, originalidad, creatividad, humor e irreverencia. Es muy divertido. Escribe historias en las que provoca al lector, ataca al adulto y se pone del lado del niño, como en *Las brujas*, *Matilda* o *Charlie* donde a través del humor de sus canciones presenta reflexiones y críticas sobre la educación.

En el taller de Dahl jugamos a convertirnos en los personajes de la historia: a hablar en primera persona sobre nuestra motivación para conseguir el billete dorado Wonka o a recorrer los pasillos de la fábrica de chocolate, señalamos los rasgos que caracterizan a las brujas, interpretamos a la familia Wormwood, todo ello nos prepara para la actuación final en un colegio.

En la obra de teatro que representamos, en esta ocasión basada en el libro de *Matilda*, el protagonista no es el alumno que tenga más dotes para la actuación o que hable mejor inglés. No. Matilda funciona como escaparate para la diversidad, la multiculturalidad; la clase así es un reflejo de la sociedad.

En la obra de Matilda el personaje de Miss Trunchbull es representado por un alumno colombiano, la madre de Matilda es italiana y la alumna que lee una frase de la pizarra es de origen chino.

Disfrutamos así de la riqueza del intercambio de culturas apostando por la integración, la igualdad y la tolerancia a través de la dramatización.

2.1.4. Escritor invitado: Michael Ende

Para dar cabida también a otras literaturas que no sean propiamente inglesas tenemos la sección de *Guest Star* (Estrella invitada) donde tratamos autores que escriben en otras lenguas.

El objetivo de esta sección es proporcionar un espacio a escritores de renombre en el campo de la literatura infantil a los que quizás los alumnos no tengan acceso dentro del grado.

En esta ocasión el protagonista es el alemán Michael Ende y su libro *La Historia Interminable*. La idea es conocer al autor y esta obra extraordinaria, contar la historia, escenificar los capítulos más representativos y los alumnos se caracterizan como los personajes protagonistas: el dragón Fújur, el valiente guerrero Atreyu o la Emperatriz Infantil.

2.1.5. Congreso de literatura infantil

Otra de las actividades importantes dentro del proyecto es el Congreso Internacional de Literatura Infantil en el que todos los alumnos adquieren responsabilidad. son ponentes, actúan como moderadores de las mesas redondas, intervienen en conferencias plenarias y posters.

En el congreso los alumnos son especialistas en la obra que ellos mismos hayan elegido de una amplia selección de libros en inglés que incluye las principales obras infantiles escritas en Canadá, Estados Unidos, Australia, Irlanda, Reino Unido, Escocia y Gales. Hablan del autor y del libro y a continuación tiene lugar un coloquio en el que responden a las preguntas de los asistentes.

El propósito de este congreso es que el alumno sea independiente y responsable de su propio aprendizaje.

Son libres para elegir el libro que más les guste y la presentación que deben realizar puede durar de cinco a diez minutos. Si lo desean pueden utilizar material de apoyo audiovisual.

En primer lugar, aprenden el funcionamiento de un congreso real. En el *registration desk* tienen que dar su nombre, se les entrega la documentación, una carpeta sencilla y una camiseta diseñada por los propios alumnos. La apertura del congreso va a cargo también de los alumnos, el discurso de bienvenida y a continuación la presentación de las diferentes ponencias.

La actividad se lleva a cabo en el Salón de Actos de la Facultad y cuentan con un micrófono, ordenadores, etc.

Las comunicaciones que han preparado son muy completas. Se expresan en inglés de una manera clara y amena, presentándonos una visión general de los principales autores y obras de los clásicos de la literatura infantil y juvenil en inglés.

Después de recibir todas las propuestas se establecieron diferentes paneles para agruparlos. Así tenemos: Fantasía, Piratas, Roald Dahl, Magia y Personajes femeninos.

En la mitad de la sesión se ha hecho una pausa que llamamos *Coffee Break* donde los alumnos descansan e intercambian opiniones sobre las charlas.

Cada alumno lleva una acreditación imaginaria como puede ser Universidad de Harvard, Princeton o Stanford, Cambridge; escritor o freelance, etc. Es grande la implicación del alumno por la libertad que se le concede para la toma de decisiones y también grande la gran riqueza que supone aprender del igual, aprender del compañero.

En el segundo día del congreso tienen lugar las mesas redondas llamadas “*Serve yourself*” donde en una bandeja se presentan tarjetas con diversos temas relacionados con las lecturas como podría ser a partir de *El jardín secreto* de Burnett se habla de la soledad del niño en la sociedad actual o en relación con el cuento de “El gigante egoísta” de Wilde la importancia de las relaciones humanas o el valor de la generosidad.

Los alumnos pueden elegir diferentes temas y debatir durante el tiempo que deseen.

Como broche tenemos la lectura del Manifiesto Zavalloni sobre los derechos de los niños y las niñas y el recital de guitarra de una de las alumnas que ha elegido el repertorio libremente y donde podemos escuchar algunas de las canciones de la banda sonora de los clásicos de la literatura infantil adaptados al cine por Disney.

3. CONCLUSIONES

Tras haber llevado a cabo el proyecto Acuarela, se puede decir que hemos conseguido fomentar la creatividad y la alegría en el aula, mostrando a los estudiantes cómo la enseñanza y el aprendizaje deben constituir un proceso placentero y cómo el niño tiene que disfrutar de la lectura, de la página escrita, de la pausa, del dibujo y la ilustración; debemos favorecer que las ideas fluyan y buscar una enseñanza de calidad.

En definitiva, un poco más allá del resumen del libro, de la trama principal y los personajes principales o secundarios, abrimos una ventana a ese otro mundo de la creatividad, la fantasía, la originalidad, la motivación, la curiosidad; una serie de palabras amigas que enriquecen al niño, que forman al niño lector. Pronunciemos sin miedo:

Tusitala! Abrete Sésamo! Expeliarmus! It strikes me Pink! What if...?

¿Reconoces a Stevenson el contador de cuentos? ¿La fórmula mágica que abre la cueva de *Ali Babá y los cuarenta ladrones*? ¿O aquella de *Harry Potter* que fuerza al oponente a soltar lo que esté sujetando? ¿Y las ocurrencias de Mary Poppins? ¿O las de Willy Wonka?

Es tal la riqueza de la literatura infantil aún por descubrir e infinitas las formas de abordar, de explotar un texto. Esto es tan solo una pincelada del proyecto Acuarela que acaba de empezar...

Resumiendo, recordemos la voz cantarina de Fújur de *La historia interminable*, los versos divertidos de los oompaloompas de la fábrica de chocolate Wonka; el vuelo sin motor de Peter Pan y los niños perdidos o los celos de Campanilla; la manzana envenenada de Blancanieves, el traje nuevo del emperador, el guisante escondido bajo del colchón de plumas; la caperuza roja y la cesta con la comida para la abuela, Hansel y Gretel tirando piedrecitas en el camino que les conduce a casa, las hermanastras de Cenicienta probándose el zapato de cristal, Dorothy envuelta en el tornado de Kansas y el león cobarde buscando su valentía; el conejo blanco a la carrera, Humpty Dumpty que muere al caer del muro sin que nadie pueda ayudarlo; Pollyanna y el prisma de colores de Mr Prendergast; Winnie-the-Pooh y su tarro de miel, el hospitalario Bilbo que siempre ofrece té a las cinco.

Matilda con su don que disfruta de la música de la poesía ignorando a su madre binguera y a su padre estafador; la imposible Violet y su goma de mascar; el cacao que sirve de alimento a los oompaloompas; el terrible pirata John Silver y la mota negra, la isla y el

cofre del tesoro; la telaraña de Carlota; el viento en los sauces o el libro de la selva de Mowgli.

La preciosa espera de la oruga gris que se convierte en la mariposa de Eric Carle en *La pequeña oruga glotona* o el ratón Frederick que almacena colores y palabras para alimentar el alma de sus compañeros en el frío invierno.

Niños y niñas, seres reales o imaginarios, animales y plantas, muñecos de peluche, magos, hadas y brujas, dragones alados y criaturas centenarias son pistas que conducen al niño a un único camino: el de la imaginación.

El niño con su pincel o su brocha pinta con la paleta de colores.

Las imágenes fluyen, van y vienen, desplazándose unas a otras en un continuo de imaginación, belleza y colorido, fantasía a raudales, la creatividad a flor de piel, el cerebro, la lengua y la palabra unidos en un proyecto común que tiene como centro la literatura.

Proyecto Acuarela: una apuesta segura por la creatividad.

4. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ALCOTT, L.M. (2019). *Mujercitas*. Barcelona: Planeta.
- BAUM, F. *El mago de Oz*. (1977). Madrid: Francisco Arellano Ed.
- BETTELHEIM, B. (1999). *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. Barcelona: Crítica.
- BURNETT, F.H. (2014). *El jardín secreto*. Barcelona: Vicens Vives.
- CARLE, E. (2022). *La pequeña oruga glotona*. Madrid: Kokinos.
- CARROL, L. (1970) *Alicia en el país de las maravillas*. Madrid: Alianza.
- DAHL, R. (2008). *Cuentos en verso para niños perversos*. Madrid: Alfaguara.
- (2002) *Charlie y la fábrica de chocolate*. Madrid: Alfaguara.
- (2006) *Las brujas*. Madrid: Alfaguara.
- (2014) *Matilda*. Madrid: Alfaguara.
- DICKENS, CH. (2013) *Cuento de Navidad*. Barcelona: Vicens Vives.
- ENDE, M. (2016) *La historia interminable*. Madrid: Alfaguara.
- HAZARD, P. (1964). *Los libros, los niños y los hombres*. Barcelona: Juventud.

- HAMILTON, V. (2006) *The Planet of Junior Brown*. Aladdin.
- KIPLING, R. (2017). *El libro de la selva*. Madrid: Anaya.
- LIONNI, L. (2020). *Frederick*. Pontevedra:Kalandraka.
- LODI, M. (2023) *Comenzar por el niño*.Pontevedra: Kalandraka.
- LOFTING, H. (1998). *La historia del Doctor Dolittle*. Madrid: Espasa.
- MACKEE, D. (2023) *Elmer*. Madrid: Penguin.
- MILNE, A.A. (2017) *Winnie the Pooh*. Isby Press.
- PATERSON, K. (2005). *La gran Gilly Hopkins*.Madrid: Alfaguara.
- PORTER, E. (2014). *Pollyanna*.Córdoba: Toromítico.
- RODARI, G. (2008). *Cuentos por teléfono*. Barcelona: Juventud.
- ROSEN, M. (2001). *Vamos a cazar un oso*. Madrid: Ekare.
- STENDAK, M. (2020). *Donde viven los monstruos*.Pontevedra: Kalandraka.
- STEVENSON, R.L. (1980). *La isla del tesoro*.Barcelona: Bruguera.
- (2017) *Jardín de versos para niños*.Madrid: Hiperión.
- TAGORE, R. (1919). *Morada de paz*. Madrid: Fontanet.
- TAYLOR, M. (2021). *Lloro por la tierra*.Vintage Español.
- TOLKIEN, J.R.R. (2022). *El Hobbit*.Minotauro.
- TRIVERS, P.L. (2014). *Mary Poppins*. Madrid: Alianza.
- VAN ALLSBURG, C. (2011). *The mysteries of Harry Burdick*.Anderson Press.
- WHITE, E.B. (2017). *La telaraña de Carlota*. Barcelona:Destino.
- WILDE, O. (2021) *Cuentos*. Madrid:Austral.
- ZAVALLONI, G. (2021). *I diritti natural di babine e bambini*. Fulmino.